

Material declaration / 材料宣誓書

J

<Date of declaration / 宣誓の日付>

Date / 日付	2024/5/28
-----------	-----------

<MD ID number / 材料宣誓書特定番号>

MD ID no.	MD_MIURA_AJXBLR_12_20240528
-----------	-----------------------------

<Other information / その他の情報>

Remark 1 / 備考1	
Remark 2 / 備考2	
Remark 3 / 備考3	

<Supplier (respondent) information / 供給者(回答元)情報>

Company name / 会社名	MIURA CO.,LTD.
Division name / 部署名	Ship Machinery Technical Division
Address / 住所	7 Horie-cho,Matsuyama, Ehime799-2696,JAPAN
Contact person / 担当者	MANABE Aitsuyuki
Telephone number / 電話番号	089-979-7003
Fax number / Fax番号	089-979-7061
E-mail address / Eメールアドレス	hakuyo_mka@miuraz.co.jp
SDoC ID no. / SDoC特定番号	SD_MIURA_20240528

<Product information / 製品情報>

Product name / 製品名	Product number / 型式番号	Delivered unit / 納品量		Product information / 製品情報
		Amount / 数量	Unit / 単位	
Marine auxiliary boiler	HB-12	1	piece	

<Materials information / 物質情報>

This materials information shows the amount of hazardous materials contained in
以下の物質情報は、

Unit	
1	piece

(unit: piece, kg, m3, m2, m) of the product.
単位(個、kg、m3、m2、m)当たりの有害物質情報を示す。

Table / 表	Material name / 物質名	Threshold value / 閾値	Present above threshold value 閾値を超える物質の存在	If yes, material mass 有の場合、物質の質量		If yes, information on where it is used 有の場合、使用部品及び使用部位の情報
			Yes (有) / No (無)	Mass / 質量	Unit(g)	
Table A 表A (materials listed in appendix 1 of the Convention) (条約の付録1に掲載されている物質)	Asbestos アスベスト	0.1%	No			
	Polychlorinated biphenyls (PCBs) ポリ塩化ビフェニル	50 mg/kg	No			
	Ozone depleting substance オゾン層破壊物質	no threshold value 閾値なし	Chlorofluorocarbons(CFCs) クロロフルオロカーボン	No		
			Halons ハロン	No		
			Other fully halogenated CFCs 他の完全にハロゲン化されたCFCs	No		
			Carbon tetrachloride 四塩化炭素	No		
			1,1,1-Trichloroethane (Methyl chloroform) / 1,1,1-トリクロロエタン	No		
			Hydrochlorofluorocarbons ハイドロクロロフルオロカーボン	No		
			Hydrobromofluorocarbons ハイドロブロモフルオロカーボン	No		
			Methyl bromide 臭化メチル	No		
			Bromochloromethane ブロモクロロメタン	No		
	Anti-fouling systems containing organotin compounds as a biocide 殺生物剤として有機スズ化合物を含む防汚方法	2,500 mg total tin/kg スズの含有量が2,500 mg/kg	No			
	Anti-fouling systems containing cybutryne シブトリンを含有する防汚方法	1,000 mg/kg ²⁰ シブトリンの含有量が1,000 mg/kg ²⁰	No			

Table / 表	Material name / 物質名	Threshold value / 閾値	Present above threshold level 閾値を超える物質の存在	If yes, material mass 有の場合、物質の質量		If yes, information on where it is used 有の場合、使用部品及び使用部位の情報
			Yes (有) / No (無)	Mass / 質量	Unit(g)	
Table B 表B (materials listed in appendix 2 of the Convention) (条約の付録2に掲載されている物質)	Cadmium and cadmium compounds カドミウム及びカドミウム化合物	100 mg/kg	Yes	5.003	g	Electric contact point, Flame sensor, Others
	Hexavalent chromium and hexavalent chromium compounds / 六価クロム及び六価クロム化合物	1,000 mg/kg	No			
	Lead and lead compounds 鉛及び鉛化合物	1,000 mg/kg	Yes	392.632	g	Valve body, Others
	Mercury and mercury compounds 水銀及び水銀化合物	1,000 mg/kg	No			
	Polybrominated biphenyl (PBBs) ポリ臭化ビフェニル類	50 mg/kg	No			
	Polybrominated diphenyl ethers (PBDEs) ポリ臭化ジフェニルエーテル類	1,000 mg/kg	No			
	Polychlorinated naphthalenes (more than 3 chlorine atoms) ポリ塩化ナフタレン (塩素原子数が3以上)	50 mg/kg	No			
	Radioactive substances 放射性物質	no threshold value 閾値なし	No			
	Certain shortchain chlorinated paraffins (Alkanes, C10-C13, chloro) / 一部の短鎖型塩化パラフィン	1%	No			

Materials required by *REGULATION (EU) No 1257/2013 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 20 November 2013 on ship recycling and amending Regulation (EC) No 1013/2006 and Directive 2009/16/EC: The format for the following materials is subject to the modification according to any amendment or supplement of the regulation.

*REGULATION (EU) No 1257/2013 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 20 November 2013 on ship recycling and amending Regulation (EC) No 1013/2006 and Directive 2009/16/ECで要求される物質
以下の資料の形式は、規制の修正または補正に応じて変更される場合があります。

Table / 表	Material name / 物質名	Threshold value / 閾値	Present above threshold level 閾値を超える物質の存在	If yes, material mass 有の場合、物質の質量		If yes, information on where it is used 有の場合、使用部品及び使用部位の情報
			Yes (有) / No (無)	Mass	Unit(g)	
ANNEX I	Perfluorooctane sulfonic acid (PFOS) ペルフルオロオクタンスルホン酸	10 mg/kg (0.001% by weight*)	No			
ANNEX II	Brominated Flame Retardant (HBCCDD) ヘキサブロモシクロデカン	100 mg/kg (0.01% by weight)	No			

²⁰Concentrations of PFOS above 10 mg/kg (0.001% by weight) when it occurs in substances or in preparations or concentrations of PFOS in semi-finished products or articles, or parts thereof equal to or above than 0.1% by weight calculated with reference to the mass of structurally or micro-structurally distinct parts that contain PFOS or for textiles or other coated materials, if the amount of PFOS is equal to or above than 1µg/m² of the coated material.

* 10 mg / kgを超えるPFOSの濃度(0.001重量%)・物質、製剤、または半製品または物品、またはその一部に含まれるPFOSの濃度がoccurs0.1重量%以上である場合を参照して計算 PFOSの量がコーティング材料の1 µg / m²以上である場合、PFOSを含む、または織物またはその他のコーティング材料の構造または微細構造的に異なる部分の質量

20 When samples are directly taken from the hull, average values of cybutryne should not be present above 1,000 mg of cybutryne per kilogram of dry paint.

20 サンプルを船体から直接採取する場合、シブトリンの平均含有量は、塗料が十分に乾燥した状態において1,000mg/kgを超えないこと。

This form is provided by ClassNK ver. 4.1-379(80)